

o sbs

INFORMATION FOR THE USER ON THE CORRECT DISPOSAL OF THE APPLIANCE AND THE NON-REMOVABLE BUILT-IN BATTERIES

Pursuant to legislation for the implementation of Directive 2012/19/EU on "Waste electrical and electronic equipment (WEEE)" and to legislation for the implementation of Directive 2006/66/EC as amended by Directive 2013/56/EU on "Waste batteries and accumulators".



Symbol
on the
appliance



Symbol
on the
battery

The crossed-out rubbish container symbol on the appliance or on its packaging indicates that at the end of its useful life, the product, including the non-removable battery, must be collected separately from other waste to allow it to be appropriately recycled.

The safe use of this product is guaranteed providing the following instructions are followed. They must therefore, be kept and followed scrupulously for the entire life of the product.

The product does not require any technical maintenance and **SHOULD NEVER BE DISMANTLED**.

It contains a **BUILT-IN BATTERY INSIDE WHICH IS NOT REPLACEABLE**.

Do not try to remove this built-in lithium ion/polymer battery yourself as this could lead to a risk of overheating, fire and burns. The battery must only be removed by **independent qualified professionals who can remove it without any danger** and dispose of it in compliance with the currently in-force relevant laws.

Once the appliance has reached the end of its life, the user should and may therefore, hand it over free of charge to municipal recycling facilities qualified in the collection of electrical and electronic waste or return it to the seller in exchange for a new appliance or free of charge for appliances with overall dimensions of less than 25 cm.

By properly disposing of an appliance that is no longer in use such that it can be recycled, treated or disposed of in an environmentally friendly manner, you will help to avoid possible negative impacts on the environment and health, while at the same time supporting the re-use and/or recycling of the materials of which the appliance is composed.

The illegal dumping of appliances, batteries and battery packs will lead to the application of sanctions on the user according to current legislation.

Declaration of conformity



SBS S.p.A. - Via Circonvallazione s/n - 28010 Miasino (No) Italy
customer@sbsmobile.com

The manufacturer SBS declares that the equipment contained herein is in conformity with Directives EU.

INFORMAZIONI ALL'UTENTE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO E DELLE BATTERIE INCORPORATE NON REMOVIBILI

Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" e del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008 modificato dal Decreto Legislativo 15 febbraio 2016, n. 27.



Simbolo sull'apparecchio



Simbolo sulla batteria

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, incluso della batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato

trattamento e riciclo. L'uso sicuro di questo prodotto è garantito nel rispetto delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle e seguirle in modo scrupoloso lungo tutta la vita del prodotto.

Il prodotto non necessita di manutenzione tecnica, NON SMONTARLO MAI. La batteria presente all'interno è INTEGRATA E NON SOSTITUIBILE.

Non tentare di rimuovere autonomamente la batteria agli ioni/polimeri di litio incorporata perché potrebbe causare pericolo di surriscaldamento, incendi e lesioni. La batteria deve essere rimossa solo da **professionisti qualificati indipendenti in grado di rimuoverla senza pericolo** e smaltita in conformità con le vigenti leggi in materia.

L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore, in ragione di uno per uno, o gratuitamente per gli apparecchi di dimensioni esterne inferiori a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riempimento e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

delle sanzioni amministrative di cui al D. Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

F

INFORMATIONS DESTINÉES À L'UTILISATEUR POUR UNE ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT ET DE SES BATTERIE NON DÉMONTABLES

Conformément aux réglementations d'application de la Directive 2012/19/UE sur les « Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) » et aux réglementations d'application de la Directive 2006/66/CE, modifiée par la Directive 2013/56/UE sur les « Déchets de piles et d'accumulateurs ».



Symbole sur l'appareil



Symbole sur la batterie

le symbole de la poubelle barrée reporté sur l'appareil ou sur son emballage indique qu'à la fin de sa vie utile, le produit doit être collecté séparément des autres déchets afin qu'il soit traité et recyclé de façon adéquate.

En respectant les présentes instructions, une utilisation sûre du produit est assurée ; il faut donc le conserver et les suivre scrupuleusement pour toute la durée de vie du produit.

Le produit ne nécessite aucune manutention technique, NE LE DÉMONTÉZ JAMAIS.

La batterie présente dans l'appareil est INTÉGRÉE ET NE PEUT PAS ÊTRE SUBSTITUÉE.

Ne tentez pas de retirer de façon autonome la batterie lithium-ion/au lithium polymère incorporée, car cela pourrait entraîner des risques de surchauffe, d'incendie et de lésions. La batterie doit être retirée uniquement par des **professionnels qualifiés indépendants capables de la retirer sans risque** et de l'éliminer conformément aux lois en vigueur en la matière.

L'utilisateur devra donc livrer gratuitement l'équipement arrivé en fin de vie aux centres communaux de collecte différenciée de déchets électriques et électroniques adaptés, où la remettre au revendeur à raison d'un par un ou gratuitement pour les appareils dont les dimensions externes sont inférieures à 25 cm.

La collecte différenciée adéquate pour la prochaine utilisation de l'équipement porté pour recyclage, traitement et élimination environnementale compatible contribue à éviter de possibles effets nocifs sur l'environnement et sur la santé, et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux dont est composé l'équipement.

L'élimination abusive d'équipements, de piles et d'accumulateurs de la part de l'utilisateur entraîne l'application de sanctions visées par la loi en vigueur.

Dichiarazione di Conformità



SBS S.p.A. - Via Circonvallazione s/n - 28010 Miasino (No) Italy
customercare@sbsmobile.com

Il fabbricante, SBS, dichiara che l'apparecchiatura qui contenuta è conforme alle direttive UE.

Déclaration de conformité



SBS S.p.A. - Via Circonvallazione s/n - 28010 Miasino (No) Italy
customercare@sbsmobile.com

Le soussigné SBS déclare que l'équipement ci-joint est conforme aux directives UE.

VERBRAUCHERINFORMATIONEN HINSICHTLICH DER KORREKTEN ENTSORGUNG DES GERÄTS UND DARIN VERBAUTEN UND NICHT HERAUSNEHMBAREN BATTERIEN

Gemäß den Durchführungsbestimmungen der Richtlinie 2012/19/EU über "Abfälle von elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE) und den Durchführungsbestimmungen der Richtlinie 2006/66/EU, geändert durch die Richtlinie 2013/56/EU über „Abfälle von Batterien und Akku-Ladegeräten“.



Symbol
auf dem
Gerät



Symbol
auf der
Batterie

Das Symbol des durchgestrichenen Müllcontainers auf dem Gerät oder auf dessen Verpackung zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer, einschließlich dessen nicht herausnehmbarer Batterie, getrennt von anderen Abfällen eingesammelt werden muss, um eine angemessene

Behandlung und Rückführung zu gewährleisten. Die sichere Verwendung dieses Produkts ist bei Berücksichtigung der folgenden Anweisungen gewährleistet. Aus diesem Grund ist es absolut notwendig, diese aufzubewahren und während der gesamten Nutzungsdauer des Produkts strikt zu befolgen. Das Produkt benötigt keine technische Wartung. **NEHMEN SIE DAS PRODUKT NIE AUSEINANDER.** Die vorhandene Batterie im Innern ist VERBAUT UND NICHT AUSTAUSCHBAR. Versuchen Sie nicht, die verbaute Lithium-Ionen- oder Lithium-Polymer-Batterie eigenhändig herauszunehmen, da dadurch die Gefahr einer Überhitzung, Entzündung oder Verletzung entstehen könnte. Die Batterie darf ausschließlich **von unabhängigen qualifizierten Sachkundigen entfernt werden, die dazu in der Lage sind, diese gefahrlos zu entnehmen.** Die Batterie muss gemäß der diesbezüglich geltenden Gesetze entsorgt werden. Der Verbraucher ist daher dazu angehalten, das Gerät am Ende der Nutzungsdauer an ein entsprechendes Mülltrennungszentrum für Elektro- und Elektronikabfälle der jeweiligen Gemeinde unentgeltlich zu übergeben, oder es nach dem Prinzip Zug um Zug bzw. unentgeltlich für Geräte mit einem Außenmaß von maximal 25 cm an den Händler zurückzugeben. Die entsprechende Mülltrennung für die nochmalige Inbetriebnahme des Geräts, das für die Wiederverwertung, Behandlung oder umweltgerechte Entsorgung zerlegt wird, trägt dazu bei, dass keine negativen Auswirkungen für die Umwelt und die Gesundheit entstehen und fördert die Wiederverwertung und/oder Rückführung der Materialien, aus denen das Gerät besteht. Die illegale Entsorgung von Geräten, Batterien und Akkus seitens des Verbrauchers führt zur Verhängung von Sanktionen entsprechend der aktuellen Gesetzgebung.

INFORMACIÓN AL USUARIO PARA DESECHAR CORRECTAMENTE EL APARATO Y LAS BATERÍAS INCORPORADAS NO EXTRAÍBLES

Con arreglo a las normas de transposición de la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) y de las normas de transposición de la Directiva 2006/66/CE modificada por la Directiva 2013/56/UE relativa a los residuos de pilas y acumuladores.



Simbolo
sobre el
aparato



Simbolo
sobre la
bateria

El símbolo del cubo con un aspa sobre el aparato o sobre el paquete indica que el producto, al final de su vida útil, junto con la batería con extraíble, debe recogerse aparte de los otros residuos para poder reciclarlo y tratarlo de forma adecuada.

El uso seguro de este producto está garantizado si se siguen estas instrucciones, por lo que es necesario conservarlas y seguirlas de forma exhaustiva durante la vida del producto.

El producto no requiere un mantenimiento técnico, así que NO LO DESMONTES NUNCA.

La batería interna está INTEGRADA Y NO SE SUSTITUYE.

No intente extraer de forma autónoma la batería de iones/polímeros de litio incorporada porque podría causar peligro de sobrecalentamiento, incendio y lesiones. La batería deben extraerla solo profesionales **calificados independientes capaces de extraerla sin peligro** y desecharla conforme a las leyes vigentes correspondientes.

Por lo tanto, el usuario deberá entregar gratuitamente el aparato viejo a los centros municipales apropiados de recogida selectiva de los residuos eléctricos y electrónicos, o bien volver a entregarlo al distribuidor, de uno en uno, o gratuitamente para los aparatos de dimensiones externas inferiores a 25 cm.

La recogida selectiva adecuada para el inicio posterior del aparato viejo en el reciclaje, en el tratamiento y en la eliminación al entorno compatible, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización o el reciclaje de los materiales de que consta el aparato.

La eliminación abusiva de aparatos, pilas y acumuladores por parte del usuario conlleva la aplicación de sanciones en virtud de la ley vigente.

Konformitätserklärung



SBS S.p.A. - Via Circonvallazione s/n - 28010 Miasino (No) Italy
customercare@sbsmobile.com

Der Hersteller SBS erklärt, dass alle
dem Sortiment der Richtlinien EU entsprechen.

Declaración de conformidad



SBS S.p.A. - Via Circonvallazione s/n - 28010 Miasino (No) Italy
customercare@sbsmobile.com

El fabricante, SBS, declara que los dispositivos contenidos en este
documento se encuentran en conformidad con las directivas UE.

INFORMAÇÕES AO UTILIZADOR PARA A ELIMINAÇÃO CORRETA DO APARELHO E DAS BATERIAS INCORPORADAS NÃO SUBSTITUÍVEIS

Nos termos das normas de aplicação da Diretiva 2012/19/UE relativa aos “Resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE)” e das normas de aplicação da Diretiva 2006/66/CE alterada pela Diretiva 2013/56/UE relativa aos “Resíduos de pilhas e de acumuladores”.



Símbolo no aparelho



Símbolo na bateria

O símbolo do caixote do lixo barrado aposto no equipamento ou na sua embalagem indica que o produto, no fim da sua vida útil, incluindo a bateria não removível, deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos de forma a permitir o seu tratamento e reciclagem adequados.

O uso seguro deste produto é garantido no respeito das seguintes instruções sendo, portanto, necessário conservá-las e segui-las escrupulosamente durante toda a vida do produto.

O produto não necessita de manutenção técnica, **NÃO DESMONTAR NUNCA**.

A bateria que se encontra no interior é **INTEGRADA E NÃO SUBSTITUÍVEL**. Não tentar remover sozinho a bateria de iões de lítio/polímeros de lítio incorporada porque pode causar perigo de sobreaquecimento, incêndio e ferimentos. A bateria deve ser removida apenas por profissionais **independentes qualificados capazes de removê-la sem perigo** e eliminada em conformidade com as leis aplicáveis sobre a matéria.

O utilizador deverá, portanto, entregar gratuitamente o equipamento junto no fim de vida nos centros municipais adequados de recolha diferenciada dos resíduos elétricos e eletrónicos, ou ao revendedor, no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, ou gratuitamente para os aparelhos com dimensões externas inferiores a 25 cm.

A recolha diferenciada adequada para que o equipamento seja sucessivamente enviado para reciclagem, tratamento e eliminação de modo compatível com o ambiente contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais que compõem o equipamento.

A eliminação abusiva de equipamentos, pilhas e acumuladores pelo utilizador implica a aplicação das sanções previstas na legislação em vigor.

INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKER OVER DE CORRECTE VERWERKING VAN HET APPARAAT EN DE DAARIN AANWEZIGE NIET-VERVANGBARE BATTERIJEN

Overeenkomstig de uitvoeringsmaatregelen van Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) en de uitvoeringsmaatregelen van Richtlijn 2006/66/EG zoals gewijzigd bij Richtlijn 2013/56/EU betreffende afgedankte batterijen en accu's.



Symbool op het apparaat



Symbool op de batterij

Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak op het apparaat of op de verpakking ervan betekent dat het apparaat, inclusief de niet-verwijderbare batterij, aan het einde van de levensduur apart van het andere afval moet worden ingezameld zodat het correct kan worden verwerkt en gerecycled. Het product kan veilig worden gebruikt als de onderstaande instructies worden gevolgd. Daarom moet u deze tijdens de volledige levensduur van het apparaat bewaren en nauwkeurig naleven. Het product behoeft geen technisch onderhoud. **HAAL HET NOOIT UIT ELKAAR.**

De in het apparaat aanwezige batterij IS INGEBOUWD EN KAN NIET WORDEN VERVANGEN. Probeer nooit zelf de lithium-ionbatterij / lithium-polymeerbatterij te vervangen daar dit kan leiden tot oververhitting, brand en verwondingen. De batterij kan alleen **zonder risico door een zelfstandige, gekwalificeerde vakman** worden vervangen en mag alleen volgens de geldende wetgeving worden verwerkt.

De gebruiker mag het afgedankte apparaat en de batterijen gratis inleveren bij de voor de inzameling van elektrische en elektronische apparatuur bestemde gemeentelijke inzamelpunten, of teruggeven aan de verkoper, één voor één, of gratis voor apparaten waarvan de buitenmaten niet groter zijn dan 25 cm.

Het correct inzamelen van afgedankte apparatuur voor de voorbereiding op recycling, behandeling en milieuvriendelijke verwerking helpt om negatieve effecten op het milieu en de volksgezondheid te voorkomen en bevordert het hergebruik en/of recyclen van de materialen waaruit het apparaat is samengesteld.

Het door de gebruiker illegaal dumpen van apparaten, batterijen en accu's wordt bestraft met sancties zoals die worden bepaald door de geldende wetgeving.

Declaração de conformidade



SBS S.p.A. - Via Circonvallazione s/n - 28010 Miasino (No) Italy
customer-care@sbsmobile.com

O fabricante, SBS, declara que o equipamento aqui incluído está em conformidade com as diretivas UE.

Verklaring van overeenstemming



SBS S.p.A. - Via Circonvallazione s/n - 28010 Miasino (No) Italy
customer-care@sbsmobile.com

De fabrikant SBS zegt toe dat de hierin aanwezige apparatuur vervaardigd is in overeenstemming met de Richtlijnen EU.

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEJ UTYLIZACJI URZĄDZENIA I UMIESZCZONYCH W NIM NOWYMIENNYCH BATERII

W świetle przepisów wdrażających Dyrektywę 2012/19/UE w sprawie „Użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)” oraz przepisów wdrażających Dyrektywę 2006/66/WE zmienioną przez Dyrektywę 2013/56/WE w sprawie „Użytych baterii i akumulatorów”.



Symbol przekreślonego pojemnika na odpady, umieszczony na urządzeniu lub na jego opakowaniu, oznacza, że produkt po zakończeniu okresu jego eksploatacji, łącznie z nowymienną baterią, nie należy usuwać razem z pozostałymi odpadami, ale umożliwić

jego odpowiednią utylizację i przetworzenie.

Bezpiecznie korzystanie z urządzenia jest zagwarantowane w przypadku przestrzegania poniższych instrukcji, dlatego należy je zachować i ściśle ich przestrzegać przez cały okres eksploatacji produktu.

Produkt nie wymaga konserwacji technicznej. NIE ROZMONTOWYWAĆ.

Znajdująca się wewnątrz bateria jest WBUDOWANA I NIEMYIENNA.

Nie należy na własną rękę próbować wyjmować wbudowanej baterii litowo-jonowej, ponieważ może to stwarzać ryzyko przegrzania, pożaru i obrażeń. Baterię mogą wyjmować jedynie **wykwalfikowani specjaliści**, którzy usuną ją w **bezpieczny sposób** i poddadzą utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Dlatego też użytkownik powinien bezpłatnie oddać urządzenie po zakończeniu okresu jego eksploatacji do odpowiedniego centrum selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych albo przekazać je sprzedawcy – w momencie zakupu nowego produktu lub bezpłatnie w przypadku urządzeń o zewnętrznych wymiarach nieprzekraczających 25 cm.

Odpowiednia zbiórka selektywna oraz późniejsze przekazanie wycofanego z użycia urządzenia do recyklingu, przetworzenia i utylizacji pomagają uniknąć potencjalnego negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie oraz sprzyjają ponownemu wykorzystaniu i/lub przetworzeniu materiałów, z których produkt jest wykonany.

Nieprawidłowe użycie urządzeń, baterii i akumulatorów przez użytkownika podlega karze zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

ΠΑΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΟΡΘΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΩΝ ΜΗ ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΤΗΣ

Σύμφωνα με τους κανονισμούς εφαρμογής της [κοινοτικής] οδηγίας 2012/19 /Ε.Ε. με αντικείμενο τα απόβλητα σκουστών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΝΕ) και βάσει των εκτελεστικών κανονισμών της [κοινοτικής] οδηγίας 2006/66/Ε.Ε., έτσι όπως αυτή τροποποιήθηκε μέσω της [κοινοτικής] οδηγίας 2013/56 /Ε.Ε., βλ. “Απόβλητα ηλεκτρικών στήλων και συσσωρευτών”. *betreffende afgedankte batterijen en accu's*.



Ο κάδος με το σύμβολο απαγόρευσης που αποτυπώνεται πάνω στη συσκευή ή τη συσκευασία σημαίνει ότι το προϊόν -συμπεριλαμβανομένης της μη αφαιρούμενης μπαταρίας- μόλις ολοκληρώσει τον [κύκλο] ζωής του πρέπει να συλλεγεται ξεχωριστά από τα υπόλοιπα απορρίμματα και να υποβάλλεται σε κατάλληλη διαχείριση-ανακύκλωση. Η σωστή χρήση της συσκευής διασφαλίζεται τις πρώτες ώρες οδηγίες οι οποίες θα πρέπει να φυλάσσονται και να διατηρούνται καλό της (διαρκειά) ζωής του προϊόντος. Το προϊόν δεν απαιτεί τεχνική συντήρηση. Επομένως ΜΗΝ ΤΟ ΑΠΟΣΥΝΑΜΟΛΟΓΕΙΤΕ. Η μπαταρία που περιέχεται στο εσωτερικό (της συσκευής) είναι ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗ ΚΑΙ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ. Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε από μόνοι σας την μπαταρία ιδιων/λθίου διότι μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή τραυματισμοί. Η μπαταρία θα πρέπει να αφαιρείται μόνο από **επαγγελματίες τεχνικούς οι οποίοι μπορούν να την αφαιρέσουν και να την απορρίψουν** με ασφαλή, ακολουθώντας [τους κανονισμούς] της ισχύουσας νομοθεσίας. Συνεπώς, ο χρήστης οφείλει να παραβεί την κατεστραμμένη συσκευή δωρεάν στα αρμόδια δημοτικά κέντρα [διαλογής] ανακυκλώσιμων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών απορριμμάτων ή να τα επιστρέψει στον εμπορικό αντιπρόσωπο -εφαρμόζοντας τον κανόνα ένα προς ένα ή δωρεάν στην περίπτωση συσκευών με (εξωτερικά) διαστάσεις μικρότερες των 25 εκατοστών. Ο ιδανικός τρόπος συλλογής των ανακυκλώσιμων συσκευών και η ορθή διαδικασία ανακύκλωσης, επεξεργασίας και απόρριψής των παραπάνω, με περιβαλλοντικά συμβατό τρόπο, συμβάλλει στην πρόληψη (αρνητικών) επιπτώσεων στον περιβάλλον και τη δημόσια υγεία, ενώ παράλληλα συμβάλλει στην επαναχρησιμοποίηση ή ανακύκλωση των υλικών από τα οποία είναι κατασκευασμένη η συσκευή. Η παρόνση διάθεση συσκευών, μπαταριών ή συσσωρευτών από τον χρήστη επιφέρει ποινές οι οποίες καθορίζονται επακριβώς από την ισχύουσα νομοθεσία.

Οświadczenie zgodności

o sbs

SBS S.p.A. - Via Circonvallazione s/n - 28010 Miasino (No) Italy
customercare@sbsmobile.com

Firma SBS, producent niniejszego urządzenia deklaruje,
że urządzenie jest zgodny z dyrektywami UE.

Δήλωση συμμόρφωσης

o sbs

SBS S.p.A. - Via Circonvallazione s/n - 28010 Miasino (No) Italy
customercare@sbsmobile.com

Ο κατασκευαστής SBS δηλώνει ότι ο εξοπλισμός που
παρατίθεται στο παρόν είναι σύμφωνα με τις οδηγίες της ΕΕ.

INFORMACE PRO UŽIVATELE KE SPRÁVNÉ LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ A INTEGROVANÝCH NEVYJÍMATELNÝCH BATERIÍ

Ve smyslu předpisů, jimiž se provádí směrnice 2012/19/EU „O odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)“, a předpisů, jimiž se provádí směrnice 2006/66/ES, kterou mění směrnice 2013/56/EU „O odpadních bateriích a akumulátorech“.



Symbol na zařízení



Symbol na baterii

Symbol přeškrtnuté popelnice na zařízení nebo na balení značí, že výrobek na konci životnosti je nutné zlikvidovat včetně nevyměnitelné baterie odděleně od ostatních odpadů, aby bylo možné odpovídající zpracování a recyklace. Bezpečné používání tohoto výrobku je

zaručeno při dodržení následujících pokynů. Je proto nutné je pečlivě uchovávat a řídit se jimi po celou dobu životnosti výrobku.

Výrobek nevyžaduje technickou údržbu, NIKDY JEJ NEROZEBÍREJTE.

Baterie umístěná uvnitř je INTEGROVÁNA A NEVYMĚNITELNÁ.

Nepokoušejte se sami integrovanou lithium-polymerovou baterii vyjmout, mohlo by dojít k přehřátí, požáru a zraněním. Baterii smí vyjmout pouze **kvalifikovaný profesionál schopný ji vyjmout bezpečně**. Je nutné ji zlikvidovat podle platných zákonů.

Uživatel proto musí zařízení na konci životnosti bezplatně odevzdat na vhodném sběrném místě pro třídění odpadních elektrických a elektronických zařízení, případně je odevzdat prodejci po nákupu nového zařízení či bezplatně v případě zařízení nepřekračujících vnější rozměry 25 cm.

Správný třídění sběr pro následné zahájení recyklace, zpracování a ekologické likvidace nepoužívaného zařízení pomáhá předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a na zdraví a napomáhá opětovnému použití či recyklaci materiálů obsažených v zařízení.

Nesprávná likvidace zařízení, baterií a akumulátorů uživatelem je postihována podle platných zákonů.

INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA O SPRÁVNEJ LIKVIDÁCII ZARIADENIA A NEVYBERATEĽNÝCH, ZABUDOVANÝCH BATÉRIÍ

V súlade s legislatívou na implementáciu Smernice 2012/19/EU o "Odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ)" a legislatívou na implementáciu Smernice 2006/66/EC upravenej Smernicou 2013/56/EU o "Batériách a akumulátoroch a použitých batériách a akumulátoroch".



Symbol na zariadení



Symbol na batérii

Symbol krížikom prečiarknutého odpadkového koša na zariadení alebo jeho obale znamená, že po skončení jeho životnosti, výrobok vrátane nevyberateľnej batérie, musí byť uložený oddelene od ostatného odpadu, aby mohol byť vhodne recyklovaný.

Bezpečné používanie tohto výrobku je zaručené len za predpokladu, že sú správne dodržiavané nasledujúce pokyny. Tieto pokyny preto musia byť uložené a svedomitou dodržiavané počas celej doby životnosti výrobku. Tento výrobok si nevyžaduje žiadnu technickú údržbu a NIKDY NESMIE BYŤ ROZOBĚRANÝ.

Má v sebe ZABUDOVANÚ BATÉRIU, KTORÁ NIE JE VYMENITELNÁ.

Nikdy sa sami nepokúšajte vybrať túto zabudovanú lítium-iónovú / polymérovú batériu, pretože by tým mohlo vzniknúť riziko prehriatia, požiaru a popálenín. Batériu musia vybrať iba **nezávislí, kvalifikovaní odborníci, ktorí ju môžu vybrať bez akéhokoľvek nebezpečenstva** a zlikvidovať v súlade s príslušnými platnými zákonmi.

Po ukončení doby životnosti zariadenia, by ho jeho používateľ mal a môže bezplatne odovzdať na miestnom recyklačnom zbernom mieste, spôsobom na zber odpadu z elektrických a elektronických zariadení alebo ho môže vrátiť predajcovi výmenou za nové zariadenie alebo bezplatne pri zariadeniach s celkovými rozmermi menšími než 25 cm.

Správnou likvidáciou zariadenia, ktoré sa už nepoužíva, tak aby mohlo byť recyklované, spracované alebo zlikvidované spôsobom nepoškozujúcim životné prostredie, pomôžete vyhnúť sa negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie, pričom súčasne podporíte opakované použitie a/alebo recykláciu materiálov, z ktorých zariadenie pozostáva.

Nezákonné vyhodnenie zariadení, batérií a jednotiek batériových zdrojov bude mať za následok sankcionovanie používateľa podľa platnej legislatívy.

Prohlášení o shodě

sbs

SBS S.p.A. - Via Circonvallazione s/n - 28010 Miasino (No) Italy
customer-care@sbsmobile.com

Výrobek SBS prohlašuje, že zařízení obsažené v tomto dokumentu je v souladu se směrnicemi EU.

Izjava o skladnosti

sbs

SBS S.p.A. - Via Circonvallazione s/n - 28010 Miasino (No) Italy
customer-care@sbsmobile.com

Proizvajalec SBS izjavlja, da je oprema, ki jo vsebuje, v skladu z Direktivami EU.



Printed in China

sbsmobile.com

